



Saison des écoles 24/25

Cycle d'orientation

Cycle 3



© Giovanni Cittadini Cesa – *Le Village des sourds*

La Fondation Equilibre-Nuithonie est composée à la fois d'un théâtre d'accueil et d'un centre de création basés dans le canton de Fribourg. Elle s'articule autour de trois salles dont les capacités sont de 681, 446 et 107 places, de trois studios de répétition, d'un espace d'exposition et de deux ateliers. Elle a pour mission de programmer une saison d'accueil nationale et internationale, tout en soutenant la création théâtrale et chorégraphique régionale et nationale. Equilibre et Nuithonie présentent les arts de la scène dans toute leur diversité : théâtre, danse, musique, opéra, chanson, nouveau cirque, théâtre jeune public, etc.

Les jeunes spectateurs sont un public curieux et exigeant. Grands consommateurs de culture, ils affinent leur regard et leurs goûts au fil des ans. C'est pourquoi il est essentiel, pour la Fondation Equilibre et Nuithonie, de leur faire découvrir le spectacle vivant dès leur plus jeune âge et de programmer des spectacles qui leur sont spécialement destinés.

En partenariat avec Culture & Ecole (programme de sensibilisation et d'accès à la culture pour les élèves de la scolarité obligatoire du canton de Fribourg), la Fondation propose des spectacles jeune public dont des représentations en journée sont exclusivement réservées aux élèves du 1er au 11e degré Harmos.



Fondation Equilibre-Nuithonie

CP 139

1752 Villars-sur-Glâne

+41 (0)26 407 51 41

www.equilibre-nuithonie.ch

Ateliers autour des spectacles

Afin d'accompagner les élèves dans leur soif de découverte et de leur permettre d'affiner leur regard, des **actions de médiation culturelle** sont proposées autour des représentations scolaires.

Les ateliers peuvent avoir lieu sous différentes formes, avant ou après un spectacle : une rencontre avec les artistes, une visite du décor, une discussion ou un atelier autour d'un thème spécifique... Nous nous ferons un plaisir d'organiser une activité sur mesure avec vous !

En cas d'intérêt, nous vous remercions de bien vouloir prendre contact dès que votre inscription à une représentation scolaire est confirmée.

Contact

Lea Wattendorff
Responsable scolaires et action culturelle
+41 (0)26 407 51 56
lea.wattendorff@equilibre-nuithonie.ch

Pages	Nom du spectacle	Niveaux Harmos											
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
4-5	Le Village des sourds												
6-7	I. ou le complexe du Homard												



© Léonore Confino

texte Léonore Confino **mise en scène** Catherine Schaub **interprétation** Jérôme Kircher et Ariana-Suelen Rivoire **assistante mise en scène** Clara Urosevic **scénographie** Emmanuel Clolus **lumière** Thierry Morin **création sonore** R. Jericho **costumes** Julia Allègre **production** Agnès Harel Compagnie Productions du Sillon **accompagnement et soutien** Florence D’Azémar – DAZ Production **coproduction** Châteauvallon-Liberté (scène nationale), La Maison/Nevers scène conventionnée art et territoire, La Grande Scène de Chesnay-Rocquencourt, Le théâtre municipal Berthelot-Jean Guerrin (Ville de Montreuil), Théâtre le Vallon de Landivisiau et 42 Production **soutiens** le Ministère de la Culture, le Comité d’organisation des Jeux Olympiques et Paralympiques de Paris 2024, la Mairie de Paris, la Mission Handicap Audiens et les ateliers décors du Théâtre de la Colline

Le Village des sourds est lauréat du Fonds théâtre SACD et de l’appel à projet Inspiration, création et handicap de l’Olympiade Culturelle.

Le texte est édité chez Actes Sud-Papier.

Le Village des sourds

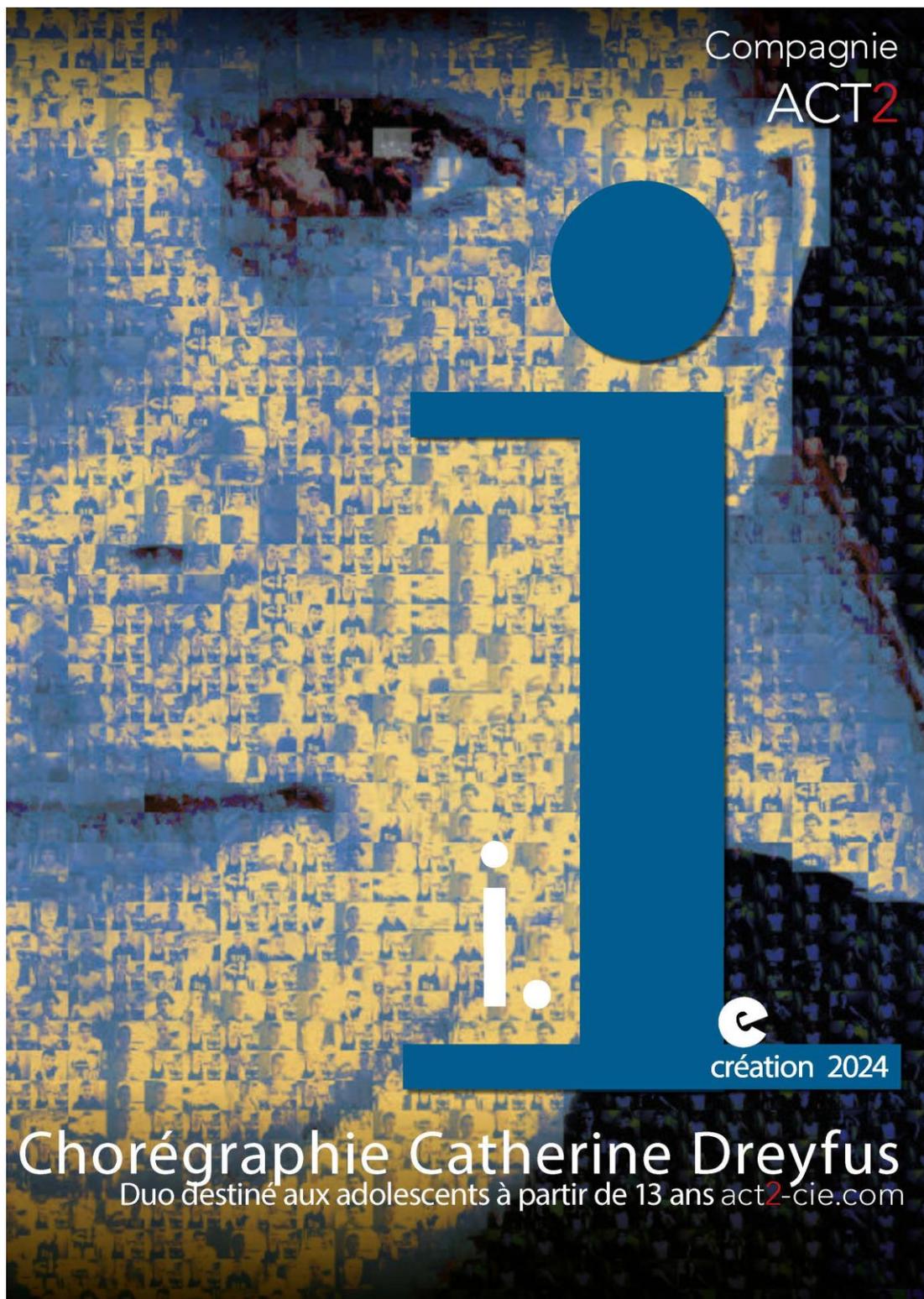
de Léonore Confino / mise en scène Catherine Schaub

Acheter l'indispensable. Ou l'inutile. Et payer avec des mots. À peine cent pour un grille-pain ! L'offre est alléchante. À Okionuk, petite bourgade boréale, les habitant·e·s se laissent tenter. Petit à petit, chacun·e donne une poignée de termes, à priori sans utilité, au marchand ambulant. Palimpseste, gonocoque, outrecuidance, hypoténuse, qu'importe l'interdiction de les utiliser qui s'ensuit, tout le monde en est sûr, ils ne vont pas leur manquer. Mais doucement le vocabulaire s'épuise, la langue disparaît et avec elle les pensées, l'imaginaire et la mémoire des êtres aimés. Soudain, tout le monde ne s'exprime plus qu'avec des grognements sauf Youma, une adolescente sourde. Sa langue secrète va permettre au village de résister...Auteure, franco-suisse, Léonore Confino (*Ring, Le Poisson belge*) nous livre un conte humaniste puissant sur l'appauvrissement du langage, joué en français et dans la langue des signes.

« Une fable sur le pouvoir de la langue qui nous identifie et forge notre identité. Elle rappelle qu'elle est un trésor patrimonial universel et irremplaçable qui permet d'unir ou de désunir » Le Figaro

Bande-annonce : <https://www.youtube.com/watch?v=0mblopsz2Fc>

Représentation scolaire à Nuithonie		
Lu 24 mars – 14h		
Niveau Harnos 9H à 11H	Jauge 215 places	Durée 1h15
Tarifs	Par représentation	Par spectateur
Avec bon Culture & Ecole	2365.-	11.-
Sans bon Culture & Ecole	3655.-	17.-
Réservations sur www.cultureetecole.ch		



chorégraphie Catherine Dreyfus **danse** Rabin Fabre Elissalde, Fédérica Miani **danse, interprétation, régie** Gianluca Girolami **dramaturgie** Noémie Schreiber **création musicale** François Caffenne **création images et vidéos** Romain Lalire **recherches et sociologie** Marco Vermeil, Jennifer Elbaz, Sophie Jehel, Cécile Perret, Lorena Lisembard **responsable des actions culturelles** Kristine Groutsch

I. ou le complexe du Homard

Compagnie ACT2 / Catherine Dreyfus

Avec sa compagnie ACT2, la chorégraphe Catherine Dreyfus (*HOM(m)ES*, *Le Mensonge*) prolonge ici un questionnement autour de la vérité que l'on déforme.

En explorant notre goût pour la représentation sur les réseaux sociaux, cette création interroge la quasi-impossibilité qu'il y a de passer de la sphère intime à la sphère publique sans filtres ni mensonges. Au centre des réflexions de la chorégraphie, les adolescent·e·s, avec lequel·le·s elle travaille, et que Françoise Dolto décrivait comme des homards en pleine mue, agressifs car vulnérables. Comment remettre le réel au cœur de nos relations, accepter de sortir de la virtualité lorsque celle-ci adoucit le refus de soi ?

Une création saisissante et sensible.

Représentation scolaire à Nuithonie

Je 15 mai – 14h

Niveau Harmos
10-11H

Jauge
200 places

Durée
en création

Tarifs	Par représentation	Par spectateur
Avec bon Culture & Ecole	2200.-	11.-
Sans bon Culture & Ecole	3400.-	17.-

Réservations sur www.cultureetecole.ch

Informations pratiques

Réservations

et dossiers pédagogiques

directement sur www.cultureetecole.ch

Contact

Lea Wattendorff

Responsable scolaires et action culturelle

+41 (0)26 407 51 56

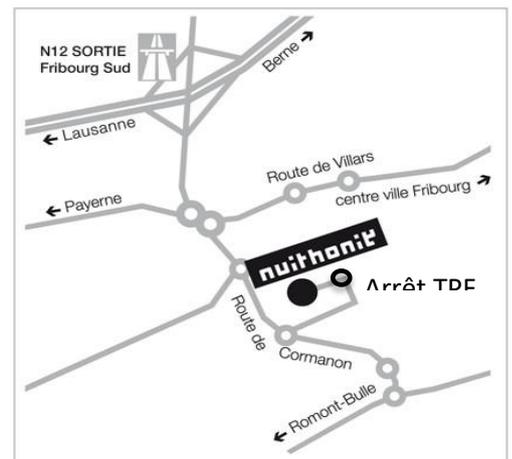
lea.wattendorff@equilibre-nuithonie.ch

Accès Nuithonie

Rue du Centre 7, 1752 Villars-sur-Glâne

En transports publics : Bus numéro 5 direction Villars-sur-Glâne, **arrêt Cormanon**

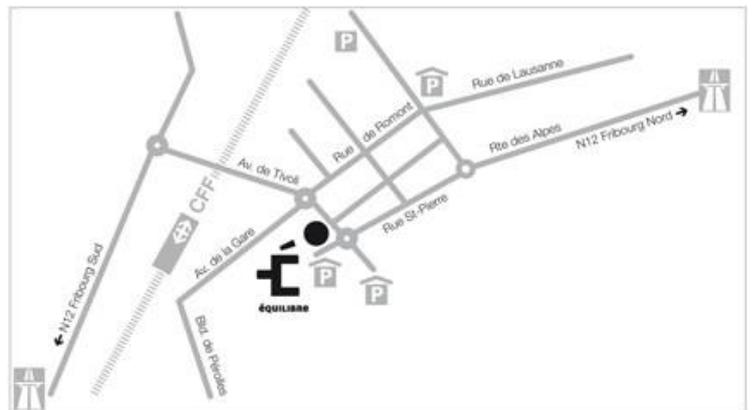
En voiture : Autoroute Lausanne – Berne, sortie Fribourg Sud.



Accès Equilibre

Place Jean-Tinguely 1, 1700 Fribourg

Au centre-ville,
à 3 minutes de la gare CFF



La Fondation Equilibre-Nuithonie s'engage dans la culture inclusive et collabore avec l'association Ecoute Voir.



ECOUTE VOIR

- culture et handicap sensoriel -